



OHIKO BATZAR OROKORRAREN AKTA ACTA DE LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

Casares , 2017ko martxoaren 23an, Altzako Historia Mintegiareni Ohiko Batzar Orokorrari hasiera eman zitzaien arratsaldeko 07:00ean, ondoko partaide hauekin: José Antonio Altuna Elizegi, Kepa Amundarain Mitxelena, Blanca Andueza Martínez de Muniaín, Laura Aznar Elustondo, Edurne Barandika Tolaretxipi, Rosa Batalla Hernández, Angel Calvo Barco, Javier Cantero De Petris, Joxerra Fernández Cañada, Miren Koro García Moraza, Karmentxu García San Román, Vicente Indaberea Puy, Irigo Landa Ijurko, Pilar Lázaro Pertíerra, Guillermo López Irigoyen, Tomás Paulis Igúñiz, Mari Paz Sainz Ubarrechena (José María Cendoya), Miguel Ángel Saiz Padrones, Jon Serrano Gamaza, Josu Tellabide Azkolain, Antonio Vega Felipe, Juan Andrés Vega García.

Batzarra hasi aurretik Estibaus buletinaren zenbaki berri bat banatu zen. Segidan, batzarraren gai-zerrrendari heldu zitzaien.

1. 2016. urteko memoriaren onarpena

Idazkariak 2016 urteko memoria aurkezu zuen:

1. Altzanet

Elkartearren 30. urteurrena aitzakiatzat hartuz, Altzanet webgunearen birmoldaketa (www.altza.net) egin nahi izan genuen, baina markatutako epeak ezin izan ditugu nahi genuen bezala bete. Hala ere, asmo horretan lanean jarraituko dugu eta 2017 urtean zehar aldaketak ikuste espero dugu. Birmoldaketa horren zain webgunean dauden atalak ez ditugu eguneratzen, eta hortaz, diseinu berriaren zain momentutz ez ditugu eduki berriak eskaientz. Twitter eta Facebook sare sozialak, ordea, joan den urtean zehar jarraitu ditugu erabiltzen AHMren jarduerak eta Altzari buruzko berriak zabaltzeko. Twitter sare sozialean jarraitzaile kopurua igo da eta momentu honetan 224 jarraitzaile dauzkagu. Facebook sarean, berriaz, aldaketa handirik ez da eman eta batez besteko zabalkuntza 200 lagunetik gora izaten ari da. Bukanetzko, Youtube kanalean bildu ditugun bideo kopurua 66 bideokoa da eta 2016 urtean zehar denera 1.164 bistaratze izan dituzte.

2.1 Album altzatarra: Intxaurreondo txuri-beltzean

“Intxaurreondo txuri beltzean” liburua IZBE (Intxaurreondo Zaharreko Bizilagunen Elkarte) eta AHMren arteko elkarlanaren emaitza izan da. Liburuan Intxaurreondoko 1980. urte arteko argazkiak bilduma biltzen da eta bere orrialdetan zehar auzoko txoko guztietako memoria jasotzen saiatu gara: eraikin zaharrak, familiaiak, festak, elkarre gastronomikoak, desagertutako eskoletako ikasle taldeak... Hau guztia egin ahal izateko auzokideen laguntza ezinbestekoa izan da, izan ere asko baitira etxekek bazterrak miatu ondoren aurkitutako altxorrik helarazi ditziguteneak. Aurkezpena irailaren 15ean izan zen, 19:00etan, Intxaurreondo Kultur Etxean eta aretoa bizilagunez bete zen argazki liburuari ongiatorria emateko. Liburuan iaz egindako erakusketa zintzilikatutako argazkiak ikusi ahal izen eta baita urtean zehar bildutako beste batzuk ere, argazki bakoitzaren azalpenarekin. Horretz gain, argazkiak katalogatuak izan dira Altzako Tokiko Bilduman eta Interneten bitartez ikus daitezke www.altza.info web orrian. Denera 152 dira, baina bildutakoak askoz gehiago dira eta espero dugu denborarekin katalogatuak egongo direla.

2.2 Estibaus bloga

Buletin digitalean (www.estibaus.info) 44 sarrera argitaratu ditugu,

En la Casa de Cultura Casares, a las 07:00 de la tarde del día 23 de marzo de 2017, se celebró la Asamblea General Ordinaria de Altzako Historia Mintegia con la participación de: José Antonio Altuna Elizegi, Kepa Amundarain Mitxelena, Blanca Andueza Martínez de Muniaín, Laura Aznar Elustondo, Edurne Barandika Tolaretxipi, Rosa Batalla Hernández, Angel Calvo Barco, Javier Cantero De Petris, Joxerra Fernández Cañada, Miren Koro García Moraza, Karmentxu García San Román, Vicente Indaberea Puy, Irigo Landa Ijurko, Pilar Lázaro Pertíerra, Guillermo López Irigoyen, Tomás Paulis Igúñiz, Mari Paz Sainz Ubarrechena (José María Cendoya), Miguel Ángel Saiz Padrones, Jon Serrano Gamaza, Josu Tellabide Azkolain, Antonio Vega Felipe, Juan Andrés Vega García.

Antes del inicio de la Asamblea se reparte un nuevo número del boletín Estibaus, pasando a continuación, a tratar el orden del día de la Asamblea.

1. Aprobación de la memoria del año 2016

El secretario presentó la memoria del año 2016:

1. Altzanet

Con motivo de los 30 años del Mintegi habíamos previsto realizar una remodelación del sitio web Altzanet (www.altza.net), aunque los plazos no están siendo los deseados. Sin embargo, seguimos trabajando en ello y esperamos que a lo largo del año 2017 vayamos viendo los cambios.

Debido al planteamiento de remodelación los contenidos relacionados con las actividades de la asociación no están siendo actualizados en este momento, a la espera del nuevo diseño. Aunque hemos seguido utilizando las redes sociales Twitter y Facebook para divulgar las actividades de AHM, así como, otras noticias relacionadas con la vida social de Altza.

En Twitter el número de seguidores ha subido a 224, pero en Facebook el alcance medio no ha aumentado y sigue siendo de unas 200 personas. En el canal de Youtube el número de videos ha ascendido a 66, produciéndose 1.164 visualizaciones a lo largo del año 2016.

2.1 Album altzatarra: Intxaurreondo txuri-beltzean

El libro de fotografías “Intxaurreondo txuri beltzean” es fruto de la colaboración de IZBE (Intxaurreondo Zaharreko Bizilagunen Elkarte) y AHM, y en sus páginas recoge una colección de imágenes de Intxaurreondo anteriores a 1980, a través de las cuales se ha tratado de reflejar la memoria de todos los rincones y ambientes del barrio: antiguos edificios, familias, fiestas, sociedades gastronómicas, grupos escolares de entonces... Para poder sacar adelante este trabajo ha sido imprescindible la colaboración de muchas vecinas y vecinos del barrio que han rebuscado en los rincones de casa y nos han hecho llegar estas pequeñas joyas que han encontrado.

La presentación fue el 15 de septiembre, a las 19:00, en la Casa de Cultura Intxaurreondo y la sala se llenó de gente. En el libro encontraremos la mayor parte de las fotografías que se pudieron ver en la exposición del año pasado y algunas más que se han ido recogiendo a lo largo de este año, con sus explicaciones.

Además, las fotografías han sido catalogadas en la Colección Local de Altza y se pueden ver en Internet. En total son 152 imágenes, pero las recogidas son muchas más y confiamos que con tiempo podamos catalogarlas y ponerlas a disposición de todas y todos.

2.2 Boletín Estibaus

En el boletín digital (www.estibaus.info) hemos publicado 44

aurreko urtean baino 5 gehiago. Atalka, honela sailkatuak izan dira: Notiziak 11, Tokiko Bilduma 10, Iritzak 9, Kronikak (egungoak) 5, Kronika zaharrak 4, AltzaNatura 3, Txangoak 2, In memoriam 1.

Sarrerak idazten lagundu dutenak hauetan izan dira: Antxon Alfar, Elena Arrieta, Euskal Giroa Elkartea, Filipe Domínguez Avilés, Iñaki Lertxundi, Iñigo Landa, IZBE, Juan Luis Apalategui, Kontxi Quintans, Mikel Ubillos, AHM.

Blogaren sarrerak 109 harpidedunei bidaltzen zaizkie posta elektronikoz. Horrez gain, Altzanet posta zerrendaren bitarbez ere banatzera da eta baita AHMk duen Facebook eta Twitter kontuen bitarbez.

2.3 Egutegia

Altzaren historia jasotzen duen liburu iruditidunaren argitalpena izan da urteari amaiera eman dion ekitaldia eta haren iruditian, hain zuzen ere, oinarritu gara 2017 urteko egutegia egiteko. Mattinek egin ditu egutegi handiaren Altzaren ikuspegi panoramikoaren irudia eta egutegi txikian agertzen den garai ezberdinak altzatarren bilduma.

Denera, 1.000 ale argitaratu dugu handiarekin eta beste 1.500 egutegi txikiarekin.

Egutegiaren aurkezpena liburuarekin batera egin genuen Larratxoko kultur etxearen.

Aurreko urteetan bezala, egutegiak laguntzen gaituzten merkatarien bitarbez banatzera ditugu (Eroski Altza, Txukun, Nido eta Zumardi tabernak, Betikoak, Zyma), baita olentzeroen eta kultur etxearen bitarbez ere.

2.4 Altza denboraren joan-etorriari

Abenduaren 16an, arratsaldeko 7:00etan, “Altza denboraren joan- etorriari” liburua aurkeztuko genuen Larratxo Kultur Etxean. Aurkezpen berezia izatea nahi genuen eta ahalegin guztia egiten genituen hala izateko.

Altzatarrek historian zehar egindako bilakabidea ezagutzeko gozog, 30 urte bete zituen AHMk. Urteurrenraz baliatuz, proiektu berri bat ekiteko aukera ona iruditu zitzagun, gure herriaren historia iruditidun baten argitalpena hain zuzen, non orain arte Altzaren Historiari buruz ikasi dugun guztia laburbildu eta irudikagenezakeen.

AHMren beste lan asko bezala, proiektuaren ideia eta hezurramitzea talde lana izan da, baina oraingo honetan Mattin marrazkilariaren parte hartzte nabarmena gehitu behar zaio, bere esku egon baita testuak irudiak bilakatzeko ardura, hitzak formaz eta kolorez jantzia.

Hamabi laminak dira liburuaren ardatz nagusia, garai historikoak bezainbeste, eta denboran zehar Altzako eremuak ezagutu dituen aldaketak erakutsi nahi ditu. Laminen garai historikoaren testuingurura hurbiltzen laguntzeko, lamina bakoitzak euskarazko testu labur bat darama ondoan. Beraz, argitalpen xumea da, ume, gazte eta helduengana heldu nahi duena, ikusi-pasada batez irakur daitekeena.

Alabaina, xumea izateari utzi gabe, pitin bat harago joan nahi izan dugu eta, teknologiaz baliatuz, aukera bilatu dugu argitalpenaren eskaaintza zabaltzeko. Lamina bakoitzari loturiko QR kodea da ate hori irekiko dauen giltza. Kodeari esker, argitalpen osoren edukiak gaztelaniaz ere irakur daitezke, eta, modu berean, garai bakoitzari dagokion bibliografia osagarria kontsulta daiteke.

“Altza denboraren joan- etorriari” salgai egongo da 10 euroen truke. Bildutako diru argitalpenaren gastuak kitatzeko erabiliko da eta horrela Altzaren historia ezagutarazteko proiektu berri honi jarraipena emateko moduan egon ginezkeen. Liburua ere doan jaitsi ahalko da PDF formatuan.

Liburuaren zabalpen lanean ondoan izan ditugu ikastetxeen Guraso Elkartea, Altza Ikastetxea, Herrera Ikastetxea, Oleta Ikastetxea, eta Herri Ametsa Ikastola. Baita AUZOA ere, Altzako Merkataritza, Zerbitzu eta Ostalaritza elkartea. Haiei guztiei gure

entradas, 5 más que el año anterior. Clasificadas por categorías: Noticias 11, Colección Local 10, Opinión 9, Crónicas actuales 5, Crónicas antiguas 4, AltzaNatura 3, Excursiones 2, In memoriam 1.

En la redacción de las entradas han participado: Antxon Alfar, Elena Arrieta, Euskal Giroa Elkartea, Filipe Domínguez Avilés, Iñaki Lertxundi, Iñigo Landa, IZBE, Juan Luis Apalategui, Kontxi Quintans, Mikel Ubillos, AHM.

Las entradas del blog son enviadas a 109 subscriptores por correo electrónico. Además, también se reparten por la lista de correo Altzanet y en las redes sociales por medio de las cuentas que AHM tiene en Facebook y Twitter.

2.3 Calendario

La publicación del libro ilustrado sobre la historia de Altza ha cerrado la actividad del año y en sus ilustraciones nos hemos basado para ilustrar también el calendario de 2017. Mattin ha sido el autor de la vista panorámica de Altza del calendario grande y de la serie de altzatarras de diferentes épocas en el pequeño.

Las tiradas han sido de 1.000 ejemplares para el grande y de 1.500 para el pequeño.

La presentación del calendario se hizo junto con el libro en la casa de cultura de Larratxo.

Como en años anteriores, los calendarios se repartieron a través de las firmas que nos han ayudado (Eroski Altza, Txukun, Nido eta Zumardi tabernak, Betikoak, Zyma), así como en los ollentzeros y en la Casa de Cultura.

2.4 Altza denboraren joan- etorriari

El 16 de diciembre, presentamos en el Centro Cultural Larratxo el libro ilustrado “Altza denboraren joan- etorriari”. Fue una presentación especial y en ella nos volcamos para que fuera así.

En 2016 AHM cumplía 30 años de dedicación al conocimiento del devenir histórico de los altzatarras y una buena manera de celebrarlo era con una publicación que sintetizara e ilustrara lo que hemos ido aprendiendo en ese tiempo sobre la Historia de Altza.

La idea y realización del proyecto ha sido un trabajo colectivo de AHM, pero que para esta ocasión ha contado con la participación destacada de Mattin, ilustrador que se ha encargado de trasladar los textos a imágenes, dando forma y color a las palabras.

Doce láminas que representan otros tantos momentos históricos han sido el eje del libro que hace un recorrido por las transformaciones vividas en el espacio altzatarrero a lo largo del tiempo. Cada una de las láminas viene apoyada con unos textos breves en euskara que contextualizan cada uno de los períodos. Es, por tanto, una publicación sencilla que aspira a acercar visualmente la historia a un público variado, infantil, juvenil y adulto.

Pero, aún destacando su sencillez, hemos querido ir un poco más allá y ofrecer, valiéndonos de la tecnología, la posibilidad de ampliar su propuesta. El código QR que acompaña a cada lámina es la llave que abre esa puerta. Gracias al QR se puede acceder a todos los contenidos de la publicación también en castellano, así como a los enlaces que ofrecen las lecturas complementarias.

“Altza denboraren joan- etorriari” se ha puesto a la venta al precio de 10 euros, cantidad que será destinada a sufragar los gastos de la publicación que permita dar continuidad a este nuevo proyecto de divulgación de la historia de Altza. La publicación también podrá ser descargada de forma gratuita en PDF desde la web (QR al final del texto).

En los trabajos de promoción del libro hemos contado con la colaboración de las AMPAs de Altza Ikastetxea, Herrera Ikastetxea, Oleta Ikastetxea, y Herri Ametsa Ikastola, así como con los comercios reunidos en torno a AUZOA. A todos ellos les queremos mostrar nuestro agradecimiento.

En la presentación queríamos contar con la participación de los

eskerrik beroenak.

Aurkezpenera bertaratutakoak ekitaldian parte hartzea nahi genuen. Horretarako, liburuko laminetan agertzen diren garai ezberdinak altzatarren irudiekin panel batzuk prestatu genituen aurpegiaren aldea moztuta bertan geundunok gure aurpegia jartzeko moduan, argazkia egin eta partekatzeko.

Bestalde, liburuaren kontrazaleko irudia oinarri hartuz -etortzeke dagoena aditzera eman nahi duena-, jendeak bertan agertzen den gune hutsa kolorezko papertxoetxe bete zuen eta ondoren Gorka eta Aritz gazteek egun horretarako bereziki asmatutako graffiti bat marratzu zuten, ekitaldiari amaiera emanet.

Liburuaren eduki guztiak, euskaraz zein gaztelaniaz, Interneten aurki daitezke, baita liburua jaitsi ere PDF formatuan.

3 Altzako Tokiko Bilduma

Pasa den 2016 urtean Altzako Tokiko Bildumak hazten jarraitu du: dokumentu berriak bilatu eta bildu ditu, katalogatu eta kontsultagarni jarri ditu bizilagunen esku.

Dokumentu berriak

Denera 314 dokumentu berri gehitu dira, horietatik 290 digitalizatu, fitxatu eta datu-basean sartu dira eta gaiontzekoak, digitalizatu gabeak (aldizkariak, jai egitarauak...), soilik erregistratua egin dira. Horrela, abenduaren 31n Tokiko Bildumak 16.353 dokumentu dauzka bera datu-basean.

Bildutako dokumentuen artean hiru multzo nabarmendu daitezke:

- IZBEk eta AHMk elkarlanean argitaratutako "Intxaurreondo txuri-beltzean" argazki-liburua. Bildutako argazkietatik 152 Tokiko Bilduman gorde dira.
- Gerra Zibila hasi zenaren 80. urteurrena dela eta, hemerotekako artikulu berriak funtsa osatzera ekarri ditugu eta Nafarroako artxiboaetan altzatar errepresaliatuen aurkako sententziak aurkitu ditugu.
- Azkenik, Fototeca del Patrimonio Histórico delako artxiboa, Conde de Polentinos fondoan, XX. mende hasierako argazki sorta batekin topo egin dugu. Argazkiak identifikatu gabe zeuden eta behaketa burutsu bat egin ondoren aurkikuntza politak egin ditugu. Harremanetan jarri gara estatuaaren erakunde horrek argazkien identifikazioa gure lagunza eskaintzeko eta argazkien kalitatezko kopiatu eskatzeko.

Hedapena

Casaresen bertan kontsulta egiteko aukera eskaini da, ostegunero arratsaldeko 17:30tik 20:30 arte. Denera urtean zehar 27 pertsona hurbildu dira informazio bila. Kontsultak telefonoz ere egin dira, 15 lagun, eta baita posta elektronikoz ere. Asken modu honetan 18 elkarritzeta izan ditugu. Beste 7 lagun gurekin emailez harremanetan jarri dira webeko fitxetan agertzen den informazioa zuzentzeko edota osatzeko.

Altza.info web gunea, bestalde, teknikoki primeran funtzionatu du, eraginkorrez zerbitzua eskainiz, bai administrari lana egiteko, baita jende aurreko erabilpenerako ere. Katalogatutako 16.353 dokumentuetatik 12.401 kontsulta daitezke web orrian (faz baino 461 gehiago).

Bisita kopuruari dagokionez, martxotik erabiltzen dugun zerbitzariak estatistika zerbitzua moztu du eta horregatik irailetik aurrera Google Analytics zerbitzua erabili dugu. Hortaz, soilik irailetik abendu bitartean 24.774 bisita izan ditu Tokiko Bildumak, iaz baino %26 gutxiago, baina kontuan hartu behar da bisitak kontabilizatzeko modua aldatu dela eta Analytics-ek, oso fidagarria boda ere, beste sistemekin konparatzeko orokorrean emaitza baxuagoak ematen ditu. Dena delakoa, kontabilizatzeko sisteman arteko konparaketan sartu gabe, bisitari kopurua handia izaten jarraitzen duela esan dezakegu eta pozik egin gaitezkeela emaitzakin.

4. Ganbara Bilduma

2016an bildumaren katalogoa atontzen lan egin dugu, fitxak osatzen eta itzultzen, eta maketatzan. Epe labur batean amaitzea espero dugu.

Bestetik, bildumaren hainbat objektu "Azken trena Treblinkara"

asistentes para lo que preparamos unos paneles con fragmentos de las láminas con altzatarras de diferentes momentos históricos que invitaban a los presentes a darles vida introduciendo la cabeza en el hueco de la cara del personaje, fotografiarse y compartirlo..

Por otro lado, la imagen de la contraportada del libro -que viene a sugerir el porvenir-, sirvió de base para que entre los asistentes cubriéramos ese espacio en blanco con papeles de colores sobre el que Gorka y Aritz realizaron un grafiti pensado y realizado para la ocasión y que cerró el encuentro.

Se puede acceder a todos los contenidos del libro, tanto en euskara como en castellano, en Internet, así como descargar el libro de forma gratuita en formato PDF.

3 Colección Local de Altza

En 2016, la Colección Local de Altza ha seguido creciendo: se han encontrado y recogido nuevos documentos, y después de catalogarlos han quedado listos para ser consultados.

Nuevos documentos

En total son 314 los documentos añadidos, de los cuales 290 han sido digitalizados, fichados e incluidos en la base de datos. Los no digitalizados (revistas, programas...), solo han sido registrados. De este modo, el cómputo total de documentos a finales de 2016 asciende a 16.353.

Entre los documentos reunidos destacaríamos tres grupos:

- El libro de fotografías "Intxaurreondo txuri-beltzean" publicado por IZBE y AHM. Un total de 152 fotografías han sido incorporadas a la Colección Local.
- Con motivo del 80 aniversario del comienzo de la Guerra Civil se ha completado la hemeroteca relativa a la efemérides y se ha enriquecido la documentación con que contamos con las sentencias contra 8 altzatarras encontradas en los archivos de Navarra.
- En la Fototeca del Patrimonio Histórico, en el fondo del Conde Polentinos, nos hemos encontrado con una magnífica colección de fotografías de principios del siglo XX que estaban sin identificar. Hemos tratado de contactar con el organismo estatal para ofrecerles nuestra colaboración en la identificación y solicitarles copias de mejor calidad.

Divulgación

Se ha ofrecido el servicio de consulta directa en Casares, los jueves de 5:30 a 8:30 que han utilizado 27 personas. Se han atendido 15 consultas telefónicas y se han mantenido 18 conversaciones por correo electrónico. Además, otras 7 personas se han dirigido por email para corregir o completar la información ofrecida en el web. La web altza.info ha cumplido su servicio a la perfección, tanto para la administración del sitio como para consulta. De entre los 16.353 documentos catalogados se puede acceder a 12.401 de ellos por medio de la web (461 más que el pasado año).

En lo que al número de visitas se refiere, desde marzo el servidor dejó de prestar el servicio de seguimiento de visitas, así que desde septiembre hemos echado mano del servicio de Google Analytics. El número de visitas contabilizadas por tanto desde septiembre a diciembre ha sido de 24.774, un 26% menos que el año pasado en el mismo periodo, pero hay que tener en cuenta que en general el sistema de Analytics, aunque es muy fiable, ofrece resultados más bajos que otros sistemas. En cualquier caso, sin entrar en mayores detalles, podemos constatar que el número de vistas es alto y que tenemos motivos para estar contentos por ello pues nos indica que la Colección Local sigue cumpliendo su servicio.

4. Colección Ganbara

En 2016 hemos trabajado en la edición del catálogo de la colección, completando y traduciendo las fichas, y maquetando. Confiamos en terminarlo próximamente.

Por otro lado, es de señalar que algunas piezas de la colección

antzezlanaren atrezzo egiteko erabili direla aitaztea merezi du. Obra hau Larratxoko kultur etxearen antzeztu zen udazkenean. Azkenik, 2014. urtean Ganbara bilduma Gordailuren funtsean gordetzeako egindako gestioek ez dute emaitzarik eman, Diputazioaren Kultura arduradun berriekin ahalegin berriak egin badira ere. 2017. urtean zehar jarraituko dugu helburu hori lortzeko saiakerak egiten.

5. Ibilaldiak

Plus 55 ibilaldi egitarautik kanpo ibilaldi historiko bat Garbera inguruan antolatu genuen Garbera Merkatal Zentroarekin batera. Mikel Ubillosek prestataua, ibilaldia maiatzaren 3an izan zen eta 24 lagun bildu ziren ibilaldia egiteko.

5.1 Plus 55: Altzatik abiatutako ibilbideak

Aurreko denboraldien ildotik aurten ere gure herriko zenbait txoko eta inguruetaiko herriekin dauden museoak zein natur guneak bisitatzeko aukera izango dugu.

Hona hemen 2016 urteko egitaraua:

Apirilak 28: HIRIEN PLANGINTZA BERDEA. Ibilaldi bat Altzan zehar Marko Sierra ingenari agronomoren eskutik.

Maiatzak 26: SAN MARKO ZABORTEGIKO ITZULIA. Molinao Parkea zeharkatu ondoren zabortegi zaharra inguratuko dugu eta Garberan amaituko dugu.

Maiatzak 26: GOTORLEKUEN IBILBIDEA. Ametzagaina, Txoritokieta eta San Marko gotorlekuak bisitatuz.

Ekainak 9: ALTZAKO HILERRIKIK POLLOEKO HILERRIRA. Altzagaina eta Egiaren arteko ibilbidea.

Ekainak 23: IBILALDIA ULIAN ZEHAR. Txoko interesarriak eta Interpretazio Zentroa bisitatuuko dira.

Uztailak 7: ZARAUTZ. Ibilaldia herrian eta itsas bazterrean.

Iralak 15: ZUMALAKARREGI MUSEOA (ORMAIZTEGI). XIX. mendeari eskainitako museo interesarri honen bisitaldia.

Urriak 6: URUMEAREN IBAIERTZEA. Ibilaldia ibai honen urbazterrak ezagutzeko.

Urriak 20: IBILALDIA ALTZAN ZEHAR. Paseo erraz bat Altzako eremuan dagoen ondarea ezagutzeko.

fueron prestadas como atrezzo de la obra de teatro “Último tren a Treblinka” interpretada a lo largo del otoño en la casa de cultura de Larratxo.

Y por último, recordar las gestiones iniciadas en 2014 para depositar la colección en los fondos de Gordailu y que siguen atascadas a pesar de haberlo intentado una vez más con los nuevos responsables de Cultura en Diputación. En 2017 seguiremos insistiendo.

5. Excursiones

Además de las excursiones Plus 55, el 3 de mayo organizamos, junto con el Centro Comercial Garbera, un itinerario histórico por los alrededores de Garbera preparado por Mikel Ubillos, y que contó con una participación de 24 personas.

5.1 Plus 55: Caminos desde Altza

Como en anteriores ediciones, en esta temporada hemos conocido algunos rincones de nuestra Villa y hemos ampliado nuestras visitas a museos y parajes naturales de poblaciones cercanas. Este ha sido el programa completo de la temporada 2016:

28 de Abril: PLANIFICACIÓN VERDE DE LAS CIUDADES. Paseo por Altza de la mano de Marko Sierra., Ingeniero Agrónomo.

05 de Mayo: VUELTA AL VERTEDERO DE SAN MARCOS. Pasando por el Parque de Molinao bordearemos el antiguo vertedero y acabaremos en Garbera.

26 de Mayo: PASEO POR LOS FUERTES. Recorrido por los reductos de Ametzagaina, Txoritokieta y San Marcos.

09 de Junio: DEL CEMENTERIO DE ALTZA A POLLOE. Recorrido entre los lugares de Altza y Eguia.

23 de Junio: RECORRIDO POR ULLIA. Visita a los lugares de interés y a su Centro de Interpretación.

07 de Julio: ZARAUTZ. Paseo por la localidad y el entorno costero.

15 de Septiembre: MUSEO ZUMALAKARREGI (ORMAIZTEGI). Visita a este interesante Museo sobre el siglo XIX principalmente.

06 de Octubre: PASEO POR LA RIBERA DEL URUMEA. Recorrido por la orilla del río donostiarra.

20 de Octubre: PASEO POR ALTZA. Sencillo itinerario por parte del patrimonio del territorio altzatarra.

6. AltzaNatura

Laugarren urtez jarraian Naturari eskainitako programa zabal bat osatu genuen apirilean, Casares-Tomasene Kultur Etxea, Gipuzkoako Argazkilari Elkartea, Plus 55 eta Altzako Historia Mintegia elkarrekin. Egin ziren jardueren zehaztasunek jakiteko, ikusi argitalpen honetan bertan ondoko blogeko sarrera hauek:

- II. Argazki Rally-a Altzako Naturatik, 2016/02/26
- Altzako IV. Naturaldia, 2016/03/23
- Naturaldia Altzan eta Youtuben, 2016/04/04

- II Rally Fotográfico por la Naturaleza de Altza 2016/02/26
- Altzako IV. Naturaldia 2016/03/23
- Naturaldia en Altza y Youtube 2016/04/04

7. Elkartearren agiritegia

30 urte daramatzagu Altzako elkartea desberdinako dokumentuak jasoaz, katalogatzu eta zabalduz, baina orain arte, ordea, ez dugu interes berezirik izan AHMren dokumentuak jasotzeko, sailkatzezko eta katalogatzeko.

Webgunean argitalpenak eta argazki eta bideo batzuk jasota aurkitzen badira ere, oraíndik dokumentu asko daude (kartelak, liburuskak, argazkiak, bideoak...) tokiko bilduman katalogatu gabe. Joan den urtean hasitako lanaren plangintza hauxe da:

1. Leku desberdinatzen sakabanatuta zeuden dokumentuak (kartelak, liburuskak, argazkiak, bideoak...) jasotzea.

7. Archivo de la asociación

Llevamos 30 años recogiendo, catalogando y divulgando materiales de diversas asociaciones de Altza y, en cambio, hasta ahora no habíamos puesto un interés especial en recoger, clasificar y catalogar los documentos de AHM.

En la página web si se encuentran recogidas las publicaciones y algunas fotos y videos. Sin embargo, hay muchos más documentos (carteles, folletos, fotos, videos...) que están sin catalogar en la colección local.

El plan de trabajo que hemos iniciado el año pasado es el siguiente:

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 2. Jasotako dokumentuak jardueraz antolatzea eta sailkatzea. 3. Jarduera eta bakoitzean sortutako dokumentuen zerrenda egitea. 4. Euskarri analogikoan (paperean) dokumentu bakoitzeko kopia bat gordetza. 5. Ez dauzkagun dokumentuak bilatza. 6. Kanpoko disko gogor batean (segurtasun-kopia) dokumentu analogiko guztiiek fitxategi digitala prestatzea. 7. Digitalizatuta ez dauden dokumentuak eskanerretik pasatzea. 8. Tokiko bilduman ez dauden dokumentuak katalogatzeara argitaratzea. <p>2016an zehar, lehenengo lau ataletan aritu gara lanean.</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Recoger todos los documentos (carteles, folletos, fotos, vídeos...) que estaban repartidos por distintos espacios. 2. Organizarlos y clasificarlos por actividades. 3. Hacer un listado de las diferentes actividades y documentos elaborados en cada una ellas. 4. Guardar una copia de cada documento en soporte analógico (papel). 5. Buscar los documentos que puedan faltar. 6. En un disco duro externo (con copia de seguridad) hacer un fichero digital de todos los documentos analógicos. 7. Escanear los documentos que no estén digitalizados. 8. Catalogar y publicar los documentos que todavía no estén en la colección local. <p>Durante el año 2016, nos hemos centrado en los cuatro primeros apartados.</p> |
|--|--|

8. Elkartearen bizitza

Bajak:

- Iñaki Izurrategui Galdos
- Miren Iruretagoiena Iñarra (+)
- Beatriz Gomez Milton
- Joxe Albaro Fernandez Oihartzabal
- Cristina Gaton Villastrigo
- Doratxo Arteaga Iñarra

Une honetan elkartea 203 bazkide ditu

8. Vida de la asociación

Bajas:

- Iñaki Izurrategui Galdos
- Miren Iruretagoiena Iñarra (+)
- Beatriz Gomez Milton
- Joxe Albaro Fernandez Oihartzabal
- Cristina Gaton Villastrigo
- Doratxo Arteaga Iñarra

En la actualidad la asociación cuenta con 203 socios.

Aurkeztutako 2016. urteko memoria aho batez onartzen da.

Se aprueba por unanimidad la memoria del año 2016.

2. Ekonomi balantzea – 2016

2. Balance económico – 2016

SARRERAK

GASTUAK

Aurreko saldoa (2016/01/01)	18.002,83	
Bazkide kuotak	1.930,00	56,45
Kontu korronteen kudeaketa		34,00
Tokiko Bilduma	5.000,00	665,60
“Altza ezagutuz” Programa	360,00	540,00
Altzanet		938,55
AltzaNatura		159,37
Egutegia - 2016	450,00	
Egutegia - 2017	360,00	827,64
“Estibaus” buletina		2.152,59
“Altza denboraren joan-etorri” liburua lillliburuarkezpena		4.480,64
“Intxaurreondo txuri beltzean” liburua		208,98
Elkartearen bizitza		1.567,62
<hr/>		
GUZTIRA . . .	26.102,83	11.631,44

SALDOA (2016/12/31): 14.471,39 €

KUTXABANK LABORAL KUTXA	6.362,08
	8.109,31

Altza, 2017ko urtarrilaren 16a.

Diruzainak aurkeztutako 2016. urteko balantzea aho batez onartua izan zen.

La Asamblea aprobó por unanimidad el balance de cuentas correspondiente al año 2016 presentado por el Tesorero.

3. Bazkide berrien onarpena eta bajak	3. Admisión de nuevos socios y socias, y bajas
Bajak: <ul style="list-style-type: none">• Iñaki Izurrategui Galdos• Miren Iruretagoiena Iñarra (+)• Joxe Albaro Fernandez Oihartzabal• Cristina Gaton Villastrigo• Doratxo Arteaga Iñarra Une honetan elkartea 204 bazkide ditu	Bajas: <ul style="list-style-type: none">• Iñaki Izurrategui Galdos• Miren Iruretagoiena Iñarra (+)• Joxe Albaro Fernandez Oihartzabal• Cristina Gaton Villastrigo• Doratxo Arteaga Iñarra En la actualidad la asociación cuenta con 204 socios.
4. 2017. urterako egitasmoa	4. Plan de actividades para el año 2017
2017. urtean zehar garatzeko asmoa daukagun jarduerak hauek dira: Casares-Tomasene Kultur Etxearekin elkarlanean: <ul style="list-style-type: none">• Altzako Tokiko Bilduma• Altzatik abiatutako ibilbideak (Plus 55)• Altzako Naturaldia Elkartearen barneko jarduerak: <ul style="list-style-type: none">• Altzanet web gunea• Ganbara bildumaren katalogoa• Elkartearen artxibategia Jarduera orokorrak: <ul style="list-style-type: none">• Kiroldegia/amiantoa• Bidebieta• Altza entziklopedia / mapa• Ibilaldiak Jarduera horien finantzatzeko bazkideen kuotak, Tokiko Bilduma kudeatzeko hitzarmenaren ekarprena, eta elkartearen diru-erreserva daukagu.	Las actividades previstas para desarrollar en 2017 son las siguientes: En colaboración con la Casa de Cultura Casares-Tomasene: <ul style="list-style-type: none">• Colección Local de Altza• Caminos desde Altza (Plus 55)• Jornadas de la Naturaleza de Altza. De carácter interno de la asociación: <ul style="list-style-type: none">• Sitio web Altzanet• Catálogo de la Colección Ganbara• Archivo de la asociación Actividades: <ul style="list-style-type: none">• Polideportivo/ Amianto• Bidebieta• Altza enciclopedia / mapa• Excursiones Para la financiación de estas actividades contamos la aportación económica de los socios y socias, el convenio de colaboración de la Colección Local, y el fondo de reserva.
5. Norberak dakarrena	5. Ruegos y preguntas
6. Aktaren onarpena	6. Aprobación del acta

Batzarraren akta irakurri ondoren aho batez onartua izan zen.
Idazkaria

Iñigo Landa

Se procedió a la lectura de la presente acta y fue aprobada por unanimidad.
Lehendakaria

Jon Serrano